

# Préface

Autor(en): **O.R.**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Entretiens sur l'Antiquité classique**

Band (Jahr): **35 (1990)**

PDF erstellt am: **16.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## PRÉFACE

« Thucydide en la préface de son histoire dit un propos qui mérite bien d'estre remarqué et pesé, pour nous apprendre à condamner en nous-mêmes ce que nous voyons estre condamné ès anciens Grecs : à sçavoir qu'ils parloyent à crédit de plusieurs choses advenues devant leur temps, et fondoyent leur créance sur le bruit incertain qui couroit, sans prendre la peine de s'enquêter plus avant ce qui estoit cause que souvent le mensonge en leur endroit gaignoit la place de vérité. » C'est en ces termes qu'Henri Estienne présente au lecteur son *Apologie pour Hérodote*.<sup>1</sup>

Plus bas, dans cette même épître au lecteur, Estienne note que l'on propage cet aphorisme : « Hérodote ne fait que mentir » ; il cite de nombreux cas où l'historien « a passé les limites de vérité » ; puis il prend sa défense : « Quant aux mœurs et diverses complexions et façons de faire de divers pays décrits par Hérodote, je trouve étrange qu'elles soyent trouvées si étranges qu'on ne les puisse croire ... ».

Depuis le XVI<sup>e</sup> siècle, la question de la véracité d'Hérodote est débattue, à peu près dans les termes où Henri Estienne l'a posée. Hérodote a pourtant pris la précaution de préciser sa méthode (II 99) : « Jusqu'ici, je me suis fondé sur ce que j'ai vu, ainsi que sur mes opinions et sur les résultats de mon enquête ; dorénavant, je rapporterai les récits que je tiens des Egyptiens, tels que je les ai entendus, non sans prendre aussi en considération ce que j'ai constaté de mes propres yeux. »

Il convient de tenir compte de ces affirmations quand on cherche à mettre à l'épreuve la véracité des récits d'Hérodote ; mais de s'interroger aussi sur l'acuité de sa vision, et sur son esprit critique quand il interprète les récits qui sont à la source de ses affirmations.

<sup>1</sup> Le titre exact de cet ouvrage, qui eut un très grand retentissement, est *Introduction au traité de la conformité des merveilles anciennes avec les modernes. Ou traité préparatoire à l'Apologie pour Hérodote* (Genève, 1566, au mois de novembre, in -8°, 36 ff. non chiffrés, 680 pages). L'*Apologia pro Herodoto* proprement dite a paru la même année, en latin, avec la traduction latine d'Hérodote.

Les Entretiens de la Fondation Hardt étant destinés à des lecteurs dont le français n'est, le plus souvent, pas la langue maternelle, nous avons quelque peu modernisé la typographie et l'orthographe, de manière à rendre moins malaisée l'intelligence de ce texte.

*En plaçant ses XXXV<sup>es</sup> Entretiens à l'enseigne d'«Hérodote et les peuples non grecs», la Fondation Hardt a estimé que le moment était venu de reprendre le procès. L'archéologie, l'ethnographie, la linguistique et diverses sciences auxiliaires de l'histoire ont en effet considérablement approfondi, précisé et modifié nos connaissances sur les peuples dont Hérodote a parlé. Nous pouvons beaucoup mieux cerner qu'on n'avait pu le faire jusqu'ici la part du vrai et celle de la fantaisie dans ses récits.*

*Le schéma de ces entretiens, dont le professeur Giuseppe Nenci (Scuola Normale Superiore, Pise) a eu l'idée, et à qui le Comité scientifique de la Fondation a confié la préparation, est simple. Après un exposé introductif du professeur Walter Burkert (Zurich), qui pose quelques problèmes de méthode, les peuples qu'on rencontre en parcourant les neuf livres d'Hérodote ont été passés en revue; ils l'ont été conformément à la course du soleil, du Levant au Couchant: le professeur Albrecht Dihle (Heidelberg) a traité des Indiens et des Arabes; le professeur Pierre Briant (Toulouse), de la société perse; le professeur Janos Harmatta (Budapest), des Cimmériens et des Scythes; le professeur David Asheri (Jérusalem), des Thraces; le professeur Mario Lombardo (Lecce), des Lydiens; le professeur Alan B. Lloyd (Swansea), des Egyptiens et des Libyens; le professeur Sandro F. Bondi (Rome), des Phéniciens; le professeur Giuseppe Nenci (Pise), des peuples barbares de l'Occident.*

*Ce schéma, à vrai dire, n'est pas aussi répétitif qu'on serait tenté de le croire: chaque auteur traite son sujet en fonction de ses méthodes intellectuelles, de sa discipline propre et de l'état actuel des connaissances sur le peuple dont il parle. L'épreuve à laquelle il est soumis tourne à l'avantage d'Hérodote, à qui il arrive, certes, d'être crédule, mais qui conduit son *ιστορίη* avec honnêteté et rigueur.*

*Conformément à la tradition de nos Entretiens, les exposés sont suivis de discussions, dont l'essentiel est publié. Sans le fidèle soutien de Montres Rolex S.A., Genève, et de Sodeco S.A., Genève, ce volume n'aurait pu paraître: la Fondation Hardt ne dispose en effet que de ressources limitées et reste tributaire du mécénat privé. En outre, pour l'organisation et la tenue de ces Entretiens sur Hérodote, la Faculté des Lettres de l'Université de Genève lui a alloué une subvention. C'est donc en exprimant sa reconnaissance à ceux qui ont aidé la Fondation à tenir, puis à publier ces XXXV<sup>es</sup> Entretiens que le soussigné termine cette préface.*

O.R.